

# 神聖妙愛

## Love Divine, All Loves Excelling

*For the law of the Spirit of Life, . . . hath made us free from the law of sin and death.*  
— Romans 8:2 (Read Romans 7:24, 25; 8:1-5)

BEECHER  
John Zundel

Charles Wesley

1 神聖妙愛超乎一切，天上喜樂降人間，  
2 福雨降下聖靈充滿，慰我心懷驅艱難，  
3 全能恩主施行拯救，願祢進入我中心，  
4 求主完成再造深恩，使我清潔無瑕疵，

1 Love di-vine, all loves ex-cel-ling, Joy of heaven to earth come down,  
2 Breathe, O breathe Thy lov-ing Spir-it In-to ev-ery trou-bled breast;  
3 Come, Al-might-y to de-liv-er, Let us all Thy life re-ceive;  
4 Fin-ish then Thy new cre-a-tion, Pure and spot-less let us be;

1 加我信心學主謙卑，仁義聖潔將主現；  
2 我與救主同得基業，永為聖主伴享平安；  
3 使我愛祢與祢聯合，容我常住祢殿中；  
4 使我見祢偉大救恩，重造完全的心志；

1 Fix in us Thy hum-ble dwell-ing, All Thy faith-ful mer-cies crown.  
2 Let us all in Thee in-her-it, Let us find Thy prom-ised rest.  
3 Sud-den-ly re-turn, and nev-er, Nev-er-more Thy tem-ples leave.  
4 Let us see Thy great sal-va-tion Per-fect-ly re-restored in Thee.

1 耶穌祢有恩慈憐憫，純深愛心永無盡，  
2 更要聖潔不奉在，信始終要堅守，  
3 我既蒙天恩上，忠心事天軍不同，  
4 將來榮耀中，參與天軍不同事，

1 Je-sus, Thou art all com-pas-sion, Pure, un-bound-ed love Thou art;  
2 Take a-way our bent to sin-ning, Al-pha and O-mega be;  
3 Thee we would be al-ways bless-ing, Serve Thee as Thy hosts a-bove,  
4 Changed from glo-ry in-to glo-ry, 'Til in heaven we take our place,

1 祢以浩大完備救恩，充滿我的戰兢心。  
 2 祢是忠信誠實恩主，使我釋放得自由。  
 3 獻上祭物不住禱告，衷心愛祢到永遠。  
 4 虔誠跪拜以主為榮，在主面前齊歌頌。阿門。

1 Vis - it us with Thy sal - va-tion, En - ter ev - ery trem-bling heart.  
 2 End of faith, as its be - gin-ning, Set our hearts at lib - er - ty.  
 3 Pray, and praise Thee with-out ceas-ing, Glo - ry in Thy per-fect love.  
 4 'Til we cast our crowns be-fore Thee, Lost in won-der, love, and praise. A-men.

© Copyright 1976 by Paragon Associates, Inc. All rights reserved.

### 耶穌喜愛小孩

17

## Jesus Loves the Little Children

"Suffer little children . . . to come unto Me." — Matthew 19:14

CHILDREN

George F. Root

Unknown

耶穌喜愛世上小孩，世上所有的小  
 Je - sus loves the lit - tle chil - dren, All the chil-dren of the

孩。無論紅黃黑白種，都是耶穌心寶貝，  
 world. Red and yeł-low, black and white, They are pre-cious in His sight -

耶穌喜愛世上所有的小孩。  
 Je - sus loves the lit - tle chil - dren of the world.